



FAL/12-WP/116
31/3/04

**ДВЕНАДЦАТОЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ
ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ (FAL)**

Каир (Египет), 22 марта – 2 апреля 2004 года

**ДОКЛАД КОМИТЕТА 2 ПЛЕНАРНОМУ ЗАСЕДАНИЮ
ПО ПУНКТУ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Пункт 4 повестки дня. Борьба с мошенничеством в использовании проездных документов и незаконной миграцией

4.1 Специализированное совещание рассмотрело документ WP/6, представленный Секретариатом, в котором рекомендовалось принять новые и измененные формулировки для включения в главу 1 Приложения 9.

4.2 При рассмотрении предложенных определений, содержащихся в добавлении к указанному рабочему документу, Специализированное совещание внесло некоторые поправки и согласилось принять нижеуказанные определения для включения в главу 1.

ГЛАВА 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ И ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

Внести в главу 1 следующие изменения:

Рекомендация А/XX –

А. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ

В тех случаях, когда указанные ниже термины употребляются в Стандартах и Рекомендуемой практике по упрощению формальностей, они имеют следующее значение:

(...)

Выдворение лица. Действия полномочных органов государства, совершаемые в соответствии с его законами и правилами, с целью указать лицу покинуть данное государство.

(...)

Депортируемое лицо. Лицо, которое на законном основании было допущено на территорию государства его полномочными органами или которое въехало в государство незаконно и которому спустя некоторое время полномочные органы официально предписывают покинуть данное государство.

(...)

Допуск. Разрешение на въезд в государство, выданное лицу полномочными органами данного государства в соответствии с его национальными законами.

(...)

Зона прямого транзита. Выделенное в международном аэропорту с разрешения соответствующих государственных полномочных органов специальная зона, находящаяся под их непосредственным контролем, где пассажиры могут находиться во время транзита или пересадки, не подвергаясь мерам пограничного контроля.

(...)

Иммиграционный контроль. Меры, принимаемые государствами в целях контроля за въездом на свои территории, транзитом через свои территории и убытием со своих территорий.

(...)

Лицо без надлежащих документов. Лицо, которое совершает или пытается совершить поездку: а) с просроченным проездным документом или недействительной визой; б) с фальшивыми, поддельными или измененными проездным документом или визой; в) с проездным документом или визой другого лица; или д) без проездного документа или визы, если требуется.

Лицо без права на въезд. Лицо, которому соответствующими полномочными органами отказано ~~или будет отказано~~ в праве на въезд в государство.

(...)

Начало поездки. Пункт, в котором лицо начало свою поездку, не считая аэропорта, в котором оно совершило остановку при прямом транзите, следуя либо прямым, либо стыковочным рейсом, если оно не покидало зоны прямого транзита данного аэропорта.

(...)

Оценка риска. Оценка депортирующим государством возможности отправки депортируемого лица коммерческим воздушным транспортом с сопровождением или без сопровождения. При проведении такой оценки следует учитывать все соответствующие факторы, включая годность к перевозке по состоянию здоровья, психическим и физическим параметрам, поведенческий рисунок и случаи совершения в прошлом актов насилия.

(...)

Постановление о выдворении. Письменное постановление, вручаемое государством эксплуатанту, рейсом которого лицо без права на въезд прибыло в данное государство, с указанием эксплуатанту вывезти данное лицо с территории государства.

Постановление о депортации. Письменное постановление, выносимое полномочными органами государства и вручаемое депортируемому лицу, предписывающее ему покинуть данное государство.

Проездной документ. Паспорт или другой официальный документ, выданный государством или организацией, который может использоваться законным владельцем при международной перевозке.

(...)

Целостность границ. Обеспечение государством соблюдения своих законов и/или правил, касающихся передвижения товаров и/или лиц через его границы.

(...)

4.3 В ходе обсуждения определения термина "зона прямого транзита" ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу того, что некоторые государства взимают плату за выдачу транзитных виз. В связи с определением термина "лицо без надлежащих документов" Специализированное совещание согласилось с тем, что подробную информацию по данному вопросу следует включить в планируемое руководство по упрощению формальностей.

4.4 Затем Специализированное совещание рассмотрело представленный Секретариатом документ WP/5, в котором содержались предложения о включении SARPS в новую главу 5 Приложения 9. Они разрабатывались также "Редакционной группой по оформлению пассажиров", учрежденной Группой экспертов FAL, вместе с предложениями в отношении главы 1 Приложения 9. Цель Редакционной группы состояла в решении проблем, выявленных в отчетах, полученных Секретариатом, и в уведомлениях о различиях, представленных различными государствами в отношении SARPS главы 3. В указанном документе также содержались дополнительные рекомендации, касающиеся депортируемых лиц, в отношении которых в настоящее время в Приложении 9 имеется весьма мало указаний.

4.5 Специализированное совещание детально обсудило предложения по главе 5, содержащиеся в добавлении к документу WP/5, рассмотрев по очередности каждый пункт. При этом Специализированное совещание также рассмотрело документ WP/49, представленный АКГА, и документ WP/77, представленный Индией (описываются ниже в пунктах...).

4.6 Пункты 5.1 и 5.2, а также пп. 5.3–5.8 включительно были приняты после некоторой дискуссии. В связи с предложением, содержащимся в документе WP/49, был включен новый п. 5.2 *bis* с добавлением примечания для пояснения относительно "достоинства лиц".

4.7 В связи с предложением о повышении статуса Рекомендуемой практики 5.9 до уровня стандарта и содержащимся в документе WP/77 предложением в отношении расходов, связанных с охраной и опекой лиц без права на въезд, состоялся обширный обмен мнениями. В свете высказанных мнений большинство участников Специализированного совещания согласились принять данное предложение с некоторыми поправками. Второе предложение, содержащееся в документе WP/77, относительно физической охраны лиц без права на въезд уже охватывается словами "официальное задержание" в п. 5.15 документа WP/5.

4.8 Пункты 5.10–5.13 были приняты в предложенных формулировках. Что касается п. 5.14.1, то Специализированное совещание согласилось сохранить его в качестве Рекомендуемой практики, хотя значительное число делегаций желали поднять ее статус до уровня стандарта.

4.9 В связи с Рекомендуемой практикой 5.15 было внесено предложение повысить данное положение до уровня стандарта с целью обеспечения соответствия со Стандартом 5.9. Поскольку большинство делегаций поддержали данное предложение, Специализированное совещание согласилось сделать это и решило поместить его после Стандарта 5.9.

4.10 При рассмотрении предложенного Стандарта 5.17 некоторые делегации указали, что данное положение противоречит их законодательству. В связи с этим был предложен компромиссный текст, который был принят Специализированным совещанием с оговоркой о том, что инструктивный материал по данному вопросу будет включен в руководство по упрощению формальностей. В отношении предложенного Стандарта 5.22 одна делегация сообщила, что если данный Стандарт будет принят, ее государство представит уведомление о различии.

4.11 В заключение Специализированное совещание приняло нижеуказанную рекомендацию, внося соответствующие поправки в текст, предложенный в добавлении к документу WP/5.

Рекомендация А/хх:**Включить** следующую новую главу в Приложение 9:**ГЛАВА 5. ЛИЦА БЕЗ ПРАВА НА ВЪЕЗД И ДЕПОРТИРУЕМЫЕ ЛИЦА****А. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

5.1 Чтобы не нарушать упорядоченное функционирование международной гражданской авиации, Договаривающиеся государства сотрудничают друг с другом с целью быстрого разрешения любых разногласий, возникающих в ходе выполнения положений настоящей главы.

5.2 Договаривающиеся государства упрощают транзитный проезд лиц, выдворяемых из другого государства в соответствии с положениями настоящей главы, и оказывают все необходимое содействие эксплуатанту(ам) и сопровождающему(им), осуществляющим такое выдворение.

5.2 bis Во время нахождения пассажира или лица без права на въезд, подлежащего депортации, под охраной соответствующих государственных сотрудников, эти сотрудники охраняют достоинство таких лиц и не предпринимают никаких действий, посягающих на их достоинство.

Примечание. С такими лицами следует обращаться согласно соответствующим односторонним положениям Международного пакта ООН о гражданских политических правах.

В. Лица без права на въезд

5.33-58 (первая часть) ~~В тех случаях, когда установлено, что лицо не имеет права на въезд, государственные полномочные органы Договаривающихся государств незамедлительно информируют уведомляют эксплуатанта в письменном виде и проводят с ним консультации относительно возможности отправки данного лица в соответствии с п. 3.44.~~

~~*Примечание 1. Лицо, которому отказано в праве на въезд, вновь передается под ответственность либо эксплуатанта, который перевозил его непосредственно в последний пункт назначения, либо, в зависимости от обстоятельств, под ответственность одного из эксплуатантов, который перевозил его в один из пунктов транзита.*~~

~~*Примечание 2. Ничто в настоящем положении или примечании 1 не должно истолковываться как разрешающее возврат лица, обращающегося с просьбой предоставить убежище на территории Договаривающегося государства, в страну, в которой его жизнь или свобода будут подвергаться угрозе по причине его расы, вероисповедания, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений.*~~

5.43-58 (вторая часть) **Рекомендуемая практика.** В тех случаях, когда установлено, что лицо не имеет права на въезд, государственные полномочные органы незамедлительно информируют эксплуатанта и проводят с ним консультации относительно возможности отправки данного лица. **Договаривающимся государствам посредством своих государственных полномочных органов следует проводить консультации с эксплуатантом относительно сроков выдворения лица, которому отказано в праве на въезд, чтобы дать эксплуатанту достаточно**

времени, в течение которого он мог бы осуществить отправку лица собственными силами или подготовить альтернативный вариант отправки.

Примечание 1. Лицо, которому отказано в праве на въезд, вновь передается под ответственность либо эксплуатанта, который перевозил его непосредственно в последний пункт назначения, либо, в зависимости от обстоятельств, под ответственность одного из эксплуатантов, который перевозил его в один из пунктов транзита.

Примечание 2. Ничто в настоящем положении или примечании 1 не должно истолковываться как разрешающее возврат лица, обращающегося с просьбой предоставить убежище на территории Договаривающегося государства, в страну, в которой его жизнь или свобода будут подвергаться угрозе по причине его расы, вероисповедания, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений.

5.5 Договаривающиеся государства обеспечивают, чтобы эксплуатанту выдавалось постановление о выдворении лица, которому отказано в праве на въезд. Если это известно, в постановлении о выдворении указываются фамилия, возраст, пол и гражданство данного лица.

3.59 Вместо изъятых документов государство, изъявшее документ, выдает сопроводительное письмо, к которому прилагаются фотокопии изъятых проездных документов (если таковые имеются), а также любая другая важная информация, такая, как постановление об отправке. Сопроводительное письмо и прилагаемый к нему материал передаются эксплуатанту, ответственному за вывоз лица, которому отказано в праве на въезд. Они будут служить в качестве информации для полномочных органов в пункте транзита и/или в пункте первоначальной посадки. В тех случаях, когда лицо, которому было отказано в праве на въезд, потеряло или уничтожило свои проездные документы, подготавливается аналогичное письмо.

Примечание. Рекомендуемая форма писем, связанных с отправкой пассажиров, в ненадлежащим образом оформленными документами, приводится в добавлении 9.

5.6 Договаривающиеся государства, постановляющие выдворить лицо без права на въезд, которое потеряло или уничтожило свои проездные документы, выдают сопроводительное письмо по форме, указанной в добавлении 9 а), для предоставления информации полномочным органам пункта транзита и/или пункта начала поездки. Сопроводительное письмо, постановление о выдворении и любые относящиеся к делу сведения вручаются эксплуатанту или, в случае сопровождения лица, сопровождающему, который отвечает за их доставку государственным полномочным органам в государстве назначения.

5.7 Договаривающиеся государства, постановляющие выдворить лицо без права на въезд, проездные документы которого были изъяты в соответствии с п. 3.46, выдают сопроводительное письмо по форме, указанной в добавлении 9 б), для предоставления информации полномочным органам пункта транзита и/или пункта начала поездки. Сопроводительное письмо вместе с фотокопией изъятых проездных документов и постановление о выдворении вручаются эксплуатанту или, в случае сопровождения лица, сопровождающему, который отвечает за их доставку государственным полномочным органам в государстве назначения.

5.83.60.1 В тех случаях, когда государственные полномочные органы имеют Договаривающиеся государства, имеющие основания предполагать, что лицо, которому отказано в праве на въезд, может оказать сопротивление при отправке, они заблаговременно как можно

раньше информируют соответствующего эксплуатанта, с тем чтобы эксплуатант мог принять меры предосторожности для обеспечения безопасности при выполнении рейса.

Примечание. Соответствующие меры защиты должны обеспечиваться сотрудниками правительственных органов, если это предусмотрено национальными правилами, или эксплуатантом, которому следует использовать своих собственных сотрудников, занимающихся вопросами безопасности, или нанимать за свой счет компетентный, по его мнению, персонал.

~~5.93.52.2~~ (вторая часть) ~~Рекомендуемая практика. После принятия к проверке (с одобрениями или без таковых) соответствующие государственные полномочные органы должны нести ответственность за охрану и опеку пассажиров и экипажа до тех пор, пока им не будет на законном основании разрешен въезд или не будет установлено, что они являются лицами без права на въезд, и они будут вновь переданы под охрану эксплуатанта для отправления с территории данного государства.~~ Эксплуатант несет ответственность за расходы, связанные с охраной и опекой лица без надлежащих документов, с момента отказа лицу в праве на въезд и возвращения его эксплуатанту для выдворения из государства в соответствии с п. 5.4.

~~5.9 bis3.57~~ **Рекомендуемая практика.** В случае, если меры предосторожности, о которых говорится в п. 3.533.33, были приняты, но пассажир(лицу), тем не менее, отказано в праве на въезд из-за проблем с документами, выходящими за рамки компетенции эксплуатанта, или по причинам, помимо ненадлежащим образом оформленных документов, эксплуатант не должен нести ~~прямую~~ ответственность за какие-либо расходы, связанные с официальным задержанием такого ~~пассажира(лица).~~

~~5.103.62~~ В тех случаях, когда какому-либо лицу отказано в праве на въезд и оно вновь передается под ответственность эксплуатанта для отправления с территории данного государства, эксплуатант не лишается права взыскать с этого лица все транспортные расходы, связанные с отказом в праве на въезд его выдворением.

~~5.113.60~~ Каждое Договаривающееся государство обеспечивает передачу лица, которому отказано в праве на въезд, вновь под ответственность эксплуатанта, который отвечает за незамедлительную отправку его. Эксплуатант отправляет лицо без права на въезд:

- в пункт, где указанное лицо оно начало свою поездку, или
- в любое другое место, куда въезд указанному лицу ему разрешен.

~~5.123.63~~ Договаривающиеся государства Договаривающееся государство в целях проверки принимают принимает лицо, возвращаемое из пункта его высадки после отказа ему в допуске выдворенное из государства, где ему было отказано в праве на въезд, если ранее это лицо до посадки на борт воздушного судна находилось на их начало свою поездку на его территории, за исключением случаев прямого транзита. Договаривающиеся государства не возвращают Договаривающееся государство не возвращает такое лицо в страну, где ему ранее было отказано в праве на въезд.

Примечание. Настоящее положение не имеет целью исключить дополнительную проверку государственными полномочными органами возвращаемого пассажира, которому было отказано в праве на въезд, для окончательного определения возможности его допуска в государство или принятия соответствующих мер для его передачи, возврата или депортации в государство, гражданином которого он является или которое может его принять.

~~5.133-63.1~~ Следуя процедуре, указанной в п. 3.63, в тех случаях, когда лицо, которому было отказано в праве на въезд, утратило или уничтожило свой проездной документ, Договаривающиеся государства признают в место него документ, подтверждающий обстоятельства посадки и прибытия, выданный государственным полномочным органом Договаривающегося государства, где указанному лицу было отказано в праве на въезд: сопроводительное письмо и другие документы, выданные в соответствии с п. 5.6 или 5.7, как достаточную документацию для осуществления проверки лица, названного в письме.

~~3.64~~ При соблюдении процедуры, изложенной в п. 3.59, Договаривающиеся государства принимают упомянутое в нем сопроводительное письмо и не требуют предъявления конкретного сфабрикованного, поддельного или фальшивого проездного документа.

~~5.143-55~~ Договаривающиеся государства не налагают на эксплуатантов штраф в том случае, если прибывающие и транзитные ~~пассажиры~~ лица оказались с ненадлежащим образом оформленными документами, а эксплуатанты могут доказать, что они приняли достаточные меры для обеспечения того, чтобы ~~пассажиры~~ эти лица выполнили требования, предъявляемые к документам для въезда в принимающее государство.

~~5.14.13-55.1~~ **Рекомендуемая практика.** В тех случаях, когда эксплуатанты сотрудничают с государственными полномочными органами, например в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, которые заключаются между соответствующими сторонами, в принятии мер по недопущению перевозки лиц с ненадлежащим образом оформленными документами без права на въезд и это сотрудничество удовлетворяет данные органы, Договаривающимся государствам следует смягчать штрафы и санкции, которые могли бы применяться в противном случае при доставке таких лиц на их территорию.

5.16 Договаривающиеся государства не препятствуют вылету воздушного судна эксплуатанта во время выяснения, имеет ли право на въезд кто-либо из прибывающих пассажиров.

Примечание. Исключение из этого правила может быть сделано, если у Договаривающегося государства есть основания полагать, что на конкретном рейсе находится необычайно высокое количество лиц без права на въезд.

~~3.59.1~~ **Рекомендуемая практика.** Каждому Договаривающемуся государству следует, когда это практически возможно, обеспечивать, чтобы государственные полномочные органы, дающие указание об отправке, информировали государственные полномочные органы страны транзита и страны конечного пункта назначения о планируемой перевозке.

Примечание. Такое уведомление должно содержать следующую информацию:

- ~~a) сведения, удостоверяющие личность;~~
- ~~b) причина перевозки;~~
- ~~c) сведения о сопровождающем(их), если таковой(ые) имеется(ются); и~~
- ~~d) оценка возможного риска компетентными органами.~~

~~3.61~~ Когда пассажиру отказано в праве на въезд и он отправляется обратно в соответствии с п. 3.60, государственные полномочные органы, дающие указание об отправке, доставляют проездные документы лица без права на въезд (включая письма, связанные с

возвратом пассажиров с ненадлежащим образом оформленными документами) эксплуатанту или, при наличии сопровождающих лиц, сопровождающему/охраннику, который отвечает за доставку таких документов государственным полномочным органам государства назначения.

С. Депортируемые лица

5.17 Договаривающееся государство, депортирующее лицо со своей территории, предъявляет ему постановление о депортации. Договаривающиеся государства указывают депортируемому лицу название государства назначения.

5.18 Договаривающиеся государства, выдворяющие депортируемых лиц со своих территорий, принимают на себя все обязательства, обязанности и расходы, связанные с выдворением.

3.66 Каждое Договаривающееся государство обеспечивает информирование соответствующих эксплуатантов в тех случаях, когда те или иные лица вынуждены совершить поездку в связи с тем, что им официально приказано государственным полномочными органами покинуть пределы этого государства. Государственные полномочные органы заблаговременно информируют эксплуатантов, с тем чтобы эксплуатанты могли принять меры предосторожности для обеспечения безопасности при выполнении рейса.

Примечание. При условии соблюдения законодательства о конфиденциальности государственные полномочные органы передают эксплуатанту следующую информацию:

- фамилию лица, определяемого как депортируемое лицо;
- причины депортации;
- фамилии сопровождающих/конвоиров;
- желание или нежелание выполнить поездку; и
- любую другую информацию, которая позволит эксплуатантам оценить возможность возникновения угрозы безопасности полета.

В целях обеспечения надлежащей координации требований к упрощению формальностей и безопасности внимание обращается на применимые положения главы 4 Приложения 17.

5.19 Договаривающиеся государства при организации совместно с эксплуатантом отправки депортируемого лица предоставляют как можно скорее, но в любом случае не позднее чем за 24 ч до времени вылета рейса по расписанию, следующую информацию:

- a) копию постановления о депортации, если это допускается законодательством Договаривающегося государства;
- b) желание или нежелание ехать депортируемого лица;
- c) оценка риска государством и/или любая другая соответствующая информация, которая может помочь эксплуатанту оценить угрозу безопасности полета;
- d) фамилии и гражданство сопровождающих; и

Примечание. В целях обеспечения координации выполнения стандартов по упрощению формальностей и безопасности внимание обращается на применимые положения главы 4 Приложения 17.

5.20 Договаривающиеся государства, организующие отправку депортируемого лица в государство назначения, используют, когда это практически возможно, прямые беспосадочные рейсы.

5.21 Договаривающееся государство при передаче депортируемого лица для отправки обеспечивает предоставление эксплуатанту всей официальной проездной документации, требующейся государством транзита и/или государством назначения.

5.22 Договаривающееся государство допускает на свою территорию своих граждан, депортированных из другого государства.

5.23 Договаривающееся государство уделяет особое внимание допуску депортированного из другого государства лица, располагающего доказательством действительного и разрешенного проживания на его территории.

5.24 В тех случаях, когда Договаривающиеся государства решают, что депортируемое лицо должно сопровождаться, а маршрут включает транзитную остановку в промежуточном государстве, они обеспечивают, чтобы сопровождающий(ие) оставался(ись) при депортируемом лице вплоть до его конечного пункта назначения, если полномочными органами и соответствующим эксплуатантом в месте транзита до прибытия не согласован приемлемый альтернативный план.

~~3.67 Каждое Договаривающееся государство обеспечивает, когда это практически возможно, чтобы государственные полномочные органы, дающие указания о депортации, информировали государственные полномочные органы страны транзита и, если это целесообразно, страны назначения о планируемой перевозке.~~

D. Получение нового проездного документа

5.25 Если для упрощения отправки и приема лица в его пункте назначения необходимо иметь заменяющий проездной документ, государство, выносящее постановление о выдворении, оказывает максимально возможное содействие в обеспечении выдачи такого документа.

Примечание. В целях уточнения применения данного Стандарта внимание обращается на Стандарт 5.13.

~~5.263-68~~ 5.268 Договаривающееся государство в случае обращения к нему с просьбой о предоставлении проездных документов с целью обеспечения возвращения одного из его граждан отвечает в течение разумного периода времени и не позднее 30 дней с момента такой просьбы либо путем выдачи проездных документов, либо путем предоставления запрашивающему государству убедительных доказательств того, что указанное лицо не является одним из его граждан.

~~5.273-69~~ Подписание заинтересованным лицом заявления о предоставлении проездного документа не рассматривается Договаривающимися государствами в качестве необходимого условия для выдачи такого документа.

~~5.283-70~~ Если Договаривающееся государство установило, что лицо, в отношении которого запрашивается проездной документ, является его гражданином, но не может выдать ему паспорт в течение 30 дней после получения просьбы, оно выдает временный проездной документ, удостоверяющий гражданство указанного лица и действительный для его возвращения в данное государство.

~~5.293-71~~ Договаривающееся государство не отказывает в выдаче проездного документа одному из своих граждан и не препятствует иным образом его возвращению путем лишения этого лица гражданства.

4.12 Специализированное совещание рассмотрело документ WP/49, представленный АКГА, в котором подчеркивалась необходимость уважения прав человека в отношении лиц без права на въезд и депортируемых лиц и предлагался новый стандарт для включения в Приложение 5 с учетом этих прав. Специализированное совещание решительно поддержало данное предложение и согласилось включить данный стандарт в главу 5 после Стандарта 5.2, представленного в добавлении к документу WP/5. Специализированное совещание также согласилось включить примечание, касающееся Международного пакта ООН о гражданских политических правах, для уточнения этого нового положения.

4.13 В документе WP/77 Индия обратила внимание Специализированного совещания на новое положение в п. 5.9 главы 5, касающееся охраны и опеки лиц без права на въезд. В данном документе предлагалось расширить текст этого положения с учетом, в частности, фактических условий, существующих в аэропортах Индии. Часть данного предложения была принята, как указано выше.

4.14 В документе WP/26 ЕКГА изложила принципы и временные рамки, на которых должна базироваться разработка руководства ИКАО по упрощению формальностей для содействия лучшему пониманию и выполнению положений Приложения 9. В документе рассматривались такие вопросы, как борьба с мошенничеством в использовании проездных документов, предотвращение незаконной миграции и управление рисками.

4.15 Специализированное совещание согласилось с тем, что наличие руководства по упрощению формальностей имеет весьма большое значение для государств. Поскольку имеется много способов соблюдения SARPS, содержащихся в Приложении 9, в руководстве следует предусмотреть несколько вариантов, учитывающих практику всех государств. Было обращено внимание на уже существующий материал, разработанный другими органами. Говоря о составе редакционной группы, Специализированное совещание согласилось с тем, что в ней должны быть представлены все регионы. В связи с этим Специализированное совещание приняло следующую рекомендацию, сделав ссылку также на документы WP/40 и 35 (см. ниже):

Рекомендация В/хх –

Рекомендуется, чтобы:

ИКАО учредила редакционную группу по руководству FAL под эгидой Группы экспертов по упрощению формальностей с целью поэтапной разработки руководства FAL, содержащего необходимый инструктивный

материал, используя при этом соответствующим образом такие существующие документы, как Руководящие принципы и Кодекс поведения ИАТА/CAWG.

4.16 В документе WP/40 Соединенное Королевство предложило включить кодекс поведения сотрудников по координации иммиграционных вопросов в руководство FAL ИКАО. В документе WP/35 ИАТА предложила включить в данное руководство основные принципы ИАТА/CAWG в отношении пассажиров без права на въезд. Специализированное совещание согласилось с тем, что эти документы следует учитывать при разработке руководства.

4.17 В документе WP/59 МФТ предложила средства более полного согласования целей ИКАО в области упрощения формальностей с общими обязанностями государств по защите прав беженцев, лиц, ищущих убежища, и депортируемых лиц.

4.18 Специализированное совещание рассмотрело данный рабочий документ вместе с предложениями, внесенными в документе WP/35, и приняло следующую рекомендацию:

Рекомендация В/хх –

Рекомендуется, чтобы:

ИКАО и все стороны и впредь способствовали интеграции мер упрощения формальностей в более широком контексте обязательств государств по защите прав беженцев, лиц, ищущих убежища, и депортируемых лиц, с тем чтобы ни одно лицо не было возвращено в место, где его жизни или свободе угрожает опасность. Государствам рекомендуется сотрудничать на национальном и международном уровнях со всеми заинтересованными сторонами, включая эксплуатантов и служащих, а также с другими участниками, включая УВКБ и МОТ, в целях разработки протоколов и процедур, касающихся стандартов охраны и опеки лиц, а также вопросов, относящихся к применению мер пресечения и контроля.

4.19 Специализированное совещание также приняло к сведению представленные Турцией документы IP/27 и 28 об обновленном докладе Турции о нелегальной миграции и торговле людьми.